

Inhalt

Vorwort zur ersten Auflage	8
Vorwort zur zweiten Auflage	9
1 Einleitung	10
1.1 Mehrsprachigkeit: ein alltägliches Phänomen	10
1.2 Aufbau des Buches und Lesehinweise	13
2 Grundlegende Konzepte	16
2.1 Bilingualität, Bilingualismus und Diglossie	16
2.2 Bilingualität und Multilingualität	17
2.3 Bilingualer Erstspracherwerb und früher Zweitspracherwerb	19
2.4 Bilinguale Kommunikation in der Familie und in ihrem Umfeld	21
2.5 Artificielle Bilingualität	28
2.6 Semilingualität, unvollständiger Spracherwerb und Sprachabbau	30
2.7 Verschiedene ‚Sprachen‘	33
3 Fragestellungen, Hypothesen und Methoden	36
3.1 Fragestellungen	36
3.2 Hypothesen	41
3.3 Untersuchungs- und Forschungsmethoden	51

6 Inhalt

4	Forschungsüberblick: frühe Studien	67
4.1	Ronjat (1913)	67
4.2	Leopold (1939–1949)	71
4.3	Weitere Studien	77
5	Forschungsüberblick: neuere Studien	80
5.1	Forschung bis 1978	80
5.2	Volterra und Taeschner (1978) und Taeschner (1983)	82
5.3	Deutsch und Französisch – Doppelter Erstspracherwerb (DUFDE)	92
5.4	De Houwer (1990)	99
5.5	Genesee (1989) und Paradis und Genesee (1996)	101
5.6	Gawlitzeck-Maiwald und Tracy (1996)	108
5.7	Lanza (1997)	112
5.8	Deuchar und Quay (2000)	115
5.9	Yip und Matthews (2007)	123
5.10	Itani-Adams (2013)	129
5.11	Hamburg und Wuppertal	130
5.12	Weitere Studien	135
6	Die bilinguale Sprachentwicklung	138
6.1	Grundsätzliches zum Erstspracherwerb	138
6.2	Perzeption und Verarbeitung von Lauten	142
6.3	Das Erkennen von Wortgrenzen	147
6.4	Vom frühkindlichen Lallen zu den ersten Wörtern	150
6.5	Entwicklung des Wortschatzes	160
6.6	Äquivalente	170
6.7	Erste Mehrwortäußerungen	176
6.8	Quantität und Qualität des Inputs	190

7	Die bilinguale Sprachentwicklung im Vergleich zur monolingualen	195
7.1	Was ist die Norm?	195
7.2	Bilingualer und monolingualer Wortschatz	200
7.3	Sprachstörungen aufgrund von Bilingualität?	209
8	Sprachmischung	214
8.1	Ausmaß der Sprachmischung	214
8.2	Ursachen und Richtung der Sprachmischung	216
8.3	Matrixsprache und eingebettete Sprache	225
8.4	Arten der Sprachmischung	228
8.5	Sprachmischung bei Erwachsenen und bei Kindern	237
9	Kognitive Aspekte	239
9.1	Neuronale Grundlagen	239
9.2	Sprache und Denken	243
9.3	Intelligenz und Denkfähigkeiten	251
9.4	Mentalisierung	256
9.5	Metalinguistisches Bewusstsein	259
9.6	Der Erwerb weiterer Sprachen	262
10	Soziale Aspekte	267
10.1	Erziehung	267
10.2	Kulturelle Zugehörigkeit	272
Literatur		277
Gesamtregister		313